

LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VÓÓR INSTALLATIE EN INGEBUIKNAME.

1. PRODUCTBESCHRIJVING

De videoswitcher 10-826 uit het gamma Toegangscontrole Standaard maakt altijd deel uit van een systeem met meerdere videobuitenposten.

Meer informatie over de integratie van het product in een volledig systeem, vind je terug in de technische catalogus. Je kunt ook het bekabelingsschema in deze handleiding raadplegen (Fig. 2).

De videoswitcher selecteert het videobeeld van de juiste videobuitenpost of externe camera (tot vier videobronnen) en stuurt dat videobeeld door naar de videobinnenposten. De videoswitcher 10-826 is geschikt voor plaatsing in een DIN-rail kast.

2. ONDERDELEN

2.1. Basisonderdelen

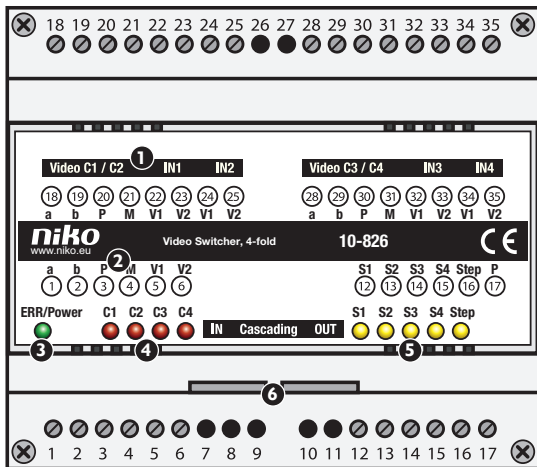


Fig. 1

- 1 Video-ingangen
- 2 Video-uitgang
- 3 Groene led: statusweergave toestel of foutmelding
- 4 Rode leds: statusweergave actieve video-ingang
- 5 Gele leds: statusweergave drukknopingen
- 6 RJ45 voor cascadeschakeling

Klem	Naam	Functie
18 / 28	a	BUS-aansluiting, gelijktijdig bruikbaar voor camera 1 en 2 / 3 en 4
19/29	b	
20/30	P	Voedingsspanning (+)18V... 26 V, gelijktijdig bruikbaar voor camera 1 en 2 / 3 en 4
21/31	M	Massa voedingsspanning (-) gelijktijdig bruikbaar voor camera 1 en 2 / 3 en 4
22, 24, 32, 34	V1	Inkomend videosignaal van camera's 1 / 2 / 3 / 4
23, 25, 33, 35	V2	
1	a	BUS-aansluiting
2	b	
3	P	Voedingsspanning (+)18V... 26 V
4	M	Massa voedingsspanning (-)
5	V1	Uitgaand videosignaal voor de videobinnenposten
6	V2	
12	S1	Aansluiting voor drukknoppen of contacten om de video-ingang manueel te selecteren
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	STEP	
17	P	Ingang om manueel verder te schakelen naar de volgende videobron
		P-klem voor het aansluiten van eventuele drukknoppen

2.2. Kennisgevings- en controle-elementen

Kleur led	Informatie over	Betekenis
GROEN	status toestel	<ul style="list-style-type: none"> • UIT: toestel is niet klaar voor gebruik • AAN: toestel is klaar voor gebruik • Knipperen: foutweergave (3 mogelijkheden) zie § 5
ROOD	status video-ingangen	<ul style="list-style-type: none"> • UIT: deze camera is niet geselecteerd • AAN: deze camera is geselecteerd
GEEL	status drukknopingangen (contacten)	<ul style="list-style-type: none"> • UIT: contact is geopend • AAN: contact is gesloten

3. MONTAGE EN INSTALLATIE

3.1. Keuze van de bekabeling

Let op!

Installeer de videoswitcher 10-826 niet onder spanning.
Sluit het toestel pas na de volledige installatie aan op de netspanning.
V1 en V2 mogen niet met P-, a- of b-aders worden verbonden.
Let op de polariteit bij het aansluiten van de video-aders V1 (+) en V2 (-).

De videoswitcher 10-826 moet zesdraads bekabeld worden. Gebruik een getwiste kabel om een optimale kwaliteit van het videobeeld te behouden. Let daarnaast op de diameter van de aders in de kabel want deze bepaalt de maximumafstand die behaald kan worden tussen de voeding en de videobinnenpost of -buitenpost. Niko raadt aan om de volgende kabels te gebruiken voor de installatie van de videoswitcher 10-826:

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TVWF (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TPVF min. 3 x 2 x 0,6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0,5 mm (enkel voor zeer kleine installaties met bijvoorbeeld één buitenpost en twee binnenposten).

3.2. In cascade plaatsen

De videoswitcher beschikt over vier ingangen voor vier videobuitenposten of externe camera's. Je kunt maximum 16 switchers in cascade plaatsen. Het is dus mogelijk om tot 64 videobuitenposten of camera's aan één systeem te koppelen. De switcher heeft ook aansluitmogelijkheden voor contacten om de video-ingang manueel te kunnen selecteren.

Eén videoswitcher

Indien je maximum vier videobuitenposten of externe camera's wilt aansluiten, sluit je de videoswitcher aan volgens het aansluitschema in Fig. 3.

Meerdere videoswitchers (in cascade plaatsen)

Indien je meer dan vier videobuitenposten of externe camera's wilt aansluiten, plaats dan meerdere videoswitchers in cascade volgens het bekabelingsschema in Fig. 2.

Gebruik een achtpolige patchkabel RJ45 cat. 5e SF/UTP (1 kabel van 0,5 m wordt meegeleverd met het toestel) om de master met de slaves en de slaves onderling te verbinden. Zowel de bus- als de a-, b- en video-overdacht verloopt via deze kabel. Koppel de videoswitchers onderling met RJ45-connectoren aan elkaar: verbind de cascading OUT met de cascading IN van de volgende videoswitcher.

3.3. Voeding

De master en de slaves moeten via de P- en M-ader gevoed worden. De videobinnenposten worden aangesloten op de master. De aangesloten externe camera's moeten afzonderlijk gevoed worden (bv. met de 10-498).

Bij de in Fig. 3 weergegeven schakeling worden de aangesloten binnen- en buitenposten gevoed via de 10-826. Let op dat het stroomverbruik van alle binnen- en buitenposten samen het maximale vermogen van de voeding 10-805-01 niet overschrijdt.

In Fig. 4 en 5 worden de binnen- en buitenposten eveneens gevoed via de 10-826. Als het totale stroomverbruik het vermogen van de voeding 10-805-01 overschrijdt, moeten er meerdere voedingen over meerdere 10-826's verdeeld worden (zoals in Fig. 5).

3.4. Drukknoppen of contacten aansluiten om selectief te kunnen schakelen

Er zijn vier contactingangen (S1 tot S4) beschikbaar om videobronnen manueel te kunnen selecteren. Sluit de contacten aan tussen de klemmen S1 (tot S4) en P.

3.5. Drukknoppen of contacten aansluiten om naar de volgende videobron te kunnen schakelen

Om één voor één de beelden van alle op het systeem aangesloten videobronnen op te roepen, kun je de klem Step gebruiken. Elke drukknoop die in cascade aangesloten is op de videoswitcher, kan gebruikt worden om doorheen alle videobronnen te schakelen. Sluit een drukknoop aan tussen de klemmen Step en P.

4. PROGRAMMEREN MET HET SERVICETOESTEL 10-870

Met behulp van het servicetoestel 10-870 kun je maximum 16 video-ingangen programmeren (4 toestellen in cascade). Indien je meer dan 4 videoswitchers in cascade plaatst (maximum 16), moet de programmatie gebeuren met de Niko configuratiesoftware (in ontwikkeling).

Indien je slechts 1 videoswitcher gebruikt, zijn de video-ingangen van de switcher in de standaardconfiguratie toegewezen aan de buitenpostadressen 01, 02, 03 en 04. Indien je daarentegen meerdere videoswitchers gebruikt, moet je de toegewezen AS-adressen van de slaves wijzigen (bv. 05, 06, 07, 08, 09, 10)

1. Geef elke videobuitenpost en elke buitenpost met bijhorende externe camera een buitenpostadres en blokkeer dit

Wijs een buitenpostadres toe aan de buitenpost en blokkeer de instellingen	* 76 # serienummer (buitenpost) # buitenpostadres (waarde 00 ... 63) # Opm.: Voor adressen hoger dan 32 dient dit aangepast te worden in de configuratiesoftware (in ontwikkeling)
--	--

2. Wijs de ingangen van de videoswitcher toe aan een bepaald buitenpostadres (op de slave)

Wijs een videobuitenpost met een bepaald buitenpostadres toe aan een ingang op de videoswitcher	* 20 # serienummer (master-videoswitcher) # ingang 01 ... 16 # buitenpostadres(waarde 00 ... 63) # Opm.: Voor adressen hoger dan 32 dient dit aangepast te worden in de configuratiesoftware (in ontwikkeling)
Keer terug naar de fabrieksinstellingen (zie § 6.1)	* 24 # serienummer (videoswitcher) #

5. FOUTDETECTIE EN -WEERGAVE

- Indien het apparaat bij de systeemstart (het inschakelen) of tijdens de bediening een fout opmerkt, begint het groene led-lampje te knipperen.
- De optische foutweergave blijft actief totdat de fout hersteld is.
- Wanneer er meerdere fouten tegelijk optreden, wordt enkel de eerst gedetecteerde fout weergegeven.
- Na het herstellen van de fout, schakelt het apparaat automatisch opnieuw aan.

Status groene led	Mogelijke oorzaak	Oplossing
UIT	Toestel krijgt geen voeding	Voeding inschakelen of P-ader aansluiten
2 x knipperen *	a-ader niet aangesloten	a- en P-aders verwisselen of kortsluiting verhelpen, toestel gaat terug in stand-by
3 x knipperen *	a- en P-ader omgewisseld of kortgesloten	P-ader op kortsluiting controleren of voeding controleren, toestel gaat terug in stand-by
4 x knipperen *	Overdrachtsfout op CAT-kabel: cascade/RJ45-verbinding	CAT-kabel en stekker controleren

* Led gaat 2, 3 of 4 keer gedurende 0,5 sec. AAN, daartussen gedurende 0,5 sec. UIT. Tussen de knippersequenties 2 sec. UIT.

6. CONFIGURATIE

6.1. Fabrieksinstellingen

Standaard is het toestel als volgt geconfigureerd:

Adres voor video-ingangen 01 – 16	01, 02, 03, 04 voor de eerste vier video-ingangen, alle andere ingangen zijn niet toegewezen
Adres voor video-ingangen 17 – 64	niet toegewezen
Stepvolgorde algemeen (voor alle toestellen)	video-ingang 01 – 02 – 03 – 04
Stepvolgorde individueel (voor max. 16 binnenposten)	gedeactiveerd
Steppen aan/uit	aan
Steppen tijdens spraakverbinding aan/uit	aan
Stuurfunctie voor stepfunctie	239
Stuurfunctie voor beeld schakelen	238
Stuurfunctie voor achterwaarts steppen	0 (= onderdrukt)
Automatisch steppen aan/uit	uit
Tijdsinterval voor automatisch steppen	10 sec.
Opschakelen van de video-ingang via de stuurfunctie (stuurfunctienummer = video-ingang 01 ... 64) aan/uit	uit
Rechtstreeks schakelen met vrije protocollen	gedeactiveerd

6.2. Configuratiemogelijkheden

Functie	10-870	Niko configuratiesoftware (in ontwikkeling)
Adres voor video-ingangen 01 – 16	x	x
Adres voor video-ingangen 17 – 64	–	x
Toewijzing van video-ingangen 01 – 16 ongedaan maken	x	x
Toewijzing van video-ingangen 17 – 64 ongedaan maken	–	x
Stepvolgorde algemeen (voor alle toestellen)	–	x
Stepvolgorde individueel (voor max. 16 binnenposten)	–	x
Terugkeren naar de fabrieksinstellingen (enkel voor parameters die met het desbetreffende hulpmiddel kunnen worden ingesteld)	x	x
Stappen aan/uit	–	x
Stappen tijdens spraakverbinding aan/uit	–	x
Stuurfunctie voor stepfunctie	–	x
Stuurfunctie om beeld op te schakelen	–	x
Stuurfunctie voor achterwaarts stappen	–	x
Automatisch stappen aan/uit	–	x
Tijdsinterval voor automatisch stappen	–	x
Opschakelen van de video-ingang via de stuurfunctie (nummer stuurfunctie = video-ingang 01 ... 64) aan/uit	–	x
Rechtstreeks schakelen met vrije protocollen (4 vrije protocollen inclusief beeld en toegewezen kanaalnummer)	–	x

7. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	6TE breed (H90 x B105 x D70 mm)
Gewicht	236 g
Voedingsspanning	+24 V ± 8 % (voedings- en stuurapparaat)
Behuizing	Seriële inbouwbehuizing 6TE conform DIN 43880 voor DIN-rail conform DIN EN 60715 TH35
Toegelaten omgevingstemperatuur	+5 °C tot +40 °C
Luchtvochtigheid	0 % tot 93 % RV, geen dauwvorming
Ingangsstroom	I(a) = 0,1 mA
Max. ingangsstroom	I(Pmax) = 20 mA

6-draadstechniek vereist!

LISEZ ENTIÈREMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT TOUTE INSTALLATION ET MISE EN SERVICE.

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le sélecteur vidéo 10-826 de la gamme Contrôle d'accès Standard fait toujours partie d'un système comprenant plusieurs postes extérieurs vidéo. Vous trouverez dans le catalogue technique de plus amples informations sur l'intégration du produit dans un système complet. Vous pouvez également consulter le schéma de câblage dans ce manuel (Fig. 3).

Le sélecteur vidéo sélectionne l'image vidéo du poste extérieur vidéo ou de la caméra extérieure concerné(e) (jusqu'à quatre sources vidéo) et transmet cette image vidéo aux postes intérieurs vidéo. Le sélecteur vidéo 10-826 convient à une installation dans une armoire à rail DIN.

2. ÉLÉMENTS

2.1. Éléments de base

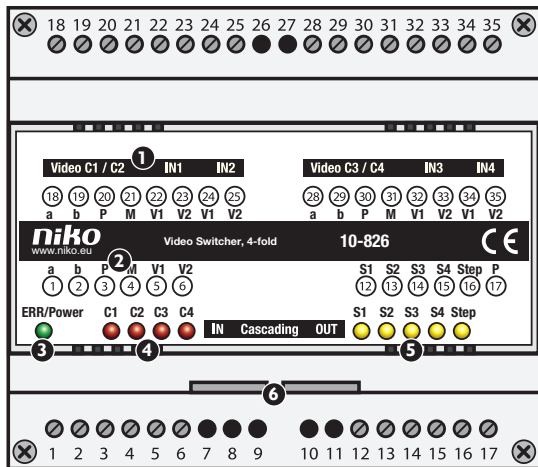


Fig. 1

- 1 Entrées vidéo
- 2 Sortie vidéo
- 3 LED verte : témoin d'état de l'appareil ou indication d'erreur
- 4 LED rouges : témoin d'état entrée vidéo active
- 5 LED jaunes : témoin d'état entrées boutons-poussoirs
- 6 RJ45 pour commutation en cascade

Borne	Nom	Fonction
18 / 28	a	Connexion BUS, utilisable simultanément pour les caméras 1 et 2 / 3 et 4
19/29	b	
20/30	P	Tension d'alimentation (+)18V... 26V, utilisable simultanément pour les caméras 1 et 2 / 3 et 4
21/31	M	Tension d'alimentation masse (-) utilisable simultanément pour les caméras 1 et 2 / 3 et 4
22, 24, 32, 34	V1	Signal vidéo entrant des caméras 1 / 2 / 3 / 4
23, 25, 33, 35	V2	
1	a	Connexion BUS
2	b	
3	P	Tension d'alimentation (+)18 V... 26 V
4	M	Tension d'alimentation masse (-)
5	V1	Signal vidéo sortant pour les postes intérieurs vidéo
6	V2	
12	S1	Connexion pour boutons-poussoirs ou contacts afin de sélectionner manuellement l'entrée vidéo
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	STEP	Entrée pour basculer vers la source vidéo suivante
17	P	Borne P pour la connexion d'éventuels boutons-poussoirs

2.2. Éléments de notification et de contrôle

Couleur des LED	Information à propos de	Signification
VERT	état appareil	<ul style="list-style-type: none"> • ÉTEINT : l'appareil n'est pas prêt pour l'utilisation • ALLUMÉ : l'appareil est prêt pour l'utilisation • Clignotement : indication d'erreur (3 possibilités) voir § 5
ROUGE	état entrées vidéo	<ul style="list-style-type: none"> • ÉTEINT : cette caméra n'est pas sélectionnée • ALLUMÉ : cette caméra est sélectionnée
JAUNE	état entrées boutons-poussoirs (contacts)	<ul style="list-style-type: none"> • ÉTEINT : le contact est ouvert • ALLUMÉ : le contact est fermé

3. MONTAGE ET INSTALLATION

3.1. Choix du câblage

Attention !

N'installez pas le sélecteur vidéo 10-826 sous tension.

Ne raccordez l'appareil à la tension réseau qu'après installation complète.

V1 et V2 ne peuvent pas être connectés à des conducteurs P, a ou b.

Vérifiez la polarité lors de la connexion des conducteurs vidéo V1 (+) et V2 (-).

Le câblage du sélecteur vidéo 10-826 doit s'effectuer avec 6 conducteurs. Utilisez un câble torsadé pour conserver une qualité d'image vidéo optimale. Tenez compte en outre du diamètre des conducteurs dans le câble, celui-ci déterminant la distance maximale pouvant être couverte entre l'alimentation et le poste vidéo intérieur ou extérieur. Niko conseille l'utilisation des câbles suivants pour l'installation du sélecteur vidéo 10-826 :

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TVWF (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TPVF min. 3 x 2 x 0,6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0,5 mm (uniquement pour de très petites installations comportant par exemple un seul poste extérieur et deux postes intérieurs).

3.2. Installation en cascade

Le sélecteur vidéo possède quatre entrées pour quatre postes extérieurs vidéo ou caméras. Vous pouvez disposer un maximum de 16 sélecteurs en cascade. Il est donc possible de raccorder jusqu'à 64 postes extérieurs vidéo ou caméras à un seul système. Le sélecteur permet également de connecter des contacts pour pouvoir sélectionner manuellement l'entrée vidéo.

Un sélecteur vidéo

Si vous voulez raccorder maximum quatre postes extérieurs vidéo ou caméras extérieures, raccordez le sélecteur vidéo selon le schéma de raccordement à la Fig. 3.

Plusieurs sélecteurs vidéo (installation en cascade)

Si vous voulez raccorder plus de quatre postes extérieurs vidéo ou caméras extérieures, disposez plusieurs sélecteurs vidéo en cascade selon le schéma de câblage à la Fig. 2.

Utilisez un câble patch huit pôles RJ45 cat. 5e SF/UTP (1 câble de 0,5 m est livré avec l'appareil) pour connecter le maître aux esclaves et interconnecter les différents esclaves. Ce câble se charge du transfert bus comme du transfert a, b et vidéo. Interconnectez les sélecteurs vidéo respectifs aux connecteurs RJ45 : connectez le cascading OUT au cascading IN du sélecteur vidéo suivant.

3.3. Alimentation

Le maître et les esclaves doivent être alimentés par le conducteur P et M. Les postes intérieurs vidéo doivent être connectés au maître. Les caméras extérieures qui sont raccordées doivent être alimentées séparément (par exemple par le 10-498).

Dans le cas de la commutation illustrée à la Fig. 3, les postes intérieurs et extérieurs qui sont raccordés sont alimentés par le 10-826. Veillez à ce que la consommation de l'ensemble des postes intérieurs et extérieurs ne dépasse pas la puissance maximum de l'alimentation 10-805-01.

A la Fig. 4 et 5, les postes intérieurs et extérieurs sont également alimentés par le 10-826. Si la consommation totale de courant dépasse la puissance de l'alimentation 10-805-01, plusieurs alimentations doivent être réparties sur différents 10-826 (comme illustré à la Fig. 5).

3.4. Connexion de boutons-poussoirs ou de contacts pour permettre la commutation sélective

Quatre entrées de contact (S1 à S4) sont prévues pour la sélection manuelle des sources vidéo.

Connectez les contacts entre les bornes S1 (à S4) et P.

3.5. Connexion de boutons-poussoirs ou de contacts pour permettre le basculement vers la source vidéo suivante

Pour afficher une à une les images de toutes les sources vidéo connectées au système, vous pouvez utiliser la borne Step. Chaque bouton-poussoir qui est connecté en cascade au sélecteur vidéo peut être utilisé pour commuter parmi toutes les sources vidéo. Connectez un bouton-poussoir entre les bornes Step et P.

4. PROGRAMMATION AVEC L'APPAREIL DE SERVICE 10-870

L'appareil de service 10-870 vous permet de programmer maximum 16 entrées vidéo (4 appareils en cascade). Si vous installez plus de 4 sélecteurs vidéo en cascade (maximum 16), la programmation doit s'effectuer à l'aide du logiciel de configuration Niko (en cours de développement).

Si vous n'utilisez que 1 sélecteur vidéo, les entrées vidéo du sélecteur sont attribuées dans la configuration standard aux adresses de poste extérieur 01, 02, 03 et 04. Si en revanche vous utilisez plusieurs sélecteurs vidéo, il vous faut modifier les adresses AS des esclaves (par exemple 05, 06, 07, 08, 09, 10)

1. Attribuez une adresse de poste extérieur à chaque poste extérieur vidéo et à chaque poste extérieur avec sa caméra extérieure et bloquez-la.

Attribuez une adresse de poste extérieur au poste extérieur et bloquez les réglages	* 76 # numéro de série (poste extérieur) # adresse de poste extérieur (valeur 00 ... 63) # Remarque : pour les adresses supérieures à 32, la modification doit s'effectuer dans le logiciel de configuration (en cours de développement).
---	---

2. Attribution des entrées du sélecteur vidéo à une adresse de poste extérieur donné (sur l'esclave)

Attribution d'un poste extérieur vidéo avec une adresse de poste extérieur donnée à une entrée du sélecteur vidéo	* 20 # numéro de série (maître-sélecteur vidéo) # entrée 01 ... 16 # adresse poste extérieur (valeur 00 ... 63) # Remarque : pour les adresses supérieures à 32, la modification doit s'effectuer dans le logiciel de configuration (en cours de développement).
Réinitialisation des réglages d'usine (voir § 6.1)	* 24 # numéro de série (sélecteur vidéo) #

5. DÉTECTION ET INDICATION D'ERREUR

- Si l'appareil détecte une erreur lors du démarrage du système (l'activation) ou durant la commande, le témoin LED vert se met à clignoter.
- L'indication visuelle de l'erreur reste active jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- Si plusieurs erreurs se produisent simultanément, seule la première erreur détectée est indiquée.
- Après la résolution du problème, l'appareil s'enclenche à nouveau automatiquement.

État LED verte	Cause possible	Solution
ÉTEINT	L'appareil n'est pas alimenté	Activer l'alimentation ou connecter le conducteur P
2 x clignotement *	conducteur a non connecté	Permuter les conducteurs a et P ou éliminer le court-circuit, l'appareil bascule à nouveau en mode veille
3 x clignotement *	les conducteurs a et P ont été permutés ou court-circuités.	Vérifier l'absence de court-circuit sur le conducteur P ou contrôler l'alimentation, l'appareil bascule à nouveau en mode veille
4 x clignotement *	Erreur de transfert sur câble CAT : cascade/connexion RJ45	Vérifier le câble CAT et la fiche
* La LED s'allume 2, 3 ou 4 fois durant 0,5 sec., mais durant 0,5 sec. dans l'intervalle. Désactivation durant 2 sec. entre les séquences de clignotement.		

6. CONFIGURATION

6.1. Réglages d'usine

De manière standard, l'appareil est configuré comme suit :

Adresse pour entrées vidéo 01 – 16	01, 02, 03, 04 pour les quatre premières entrées vidéo, les autres entrées ne sont pas attribuées
Adresse pour entrées vidéo 17 – 64	non attribuée
Ordre de succession Step en général (pour tous les appareils)	entrée vidéo 01 – 02 – 03 – 04
Ordre de succession Step individuel (pour max. 16 postes intérieurs)	désactivé
Step activé/désactivé	activé
Step activé/désactivé durant liaison vocale	activé
Fonction de commande pour fonction Step	239
Fonction de commande pour commutation d'image	238
Fonction de commande pour Step arrière	0 (= inhibé)
Step automatique activé/désactivé	désactivé
Intervalle pour Step automatique	10 sec.

Commutation vers le haut de l'entrée vidéo via la fonction de commande (numéro fonction de commande = entrée vidéo 01 ... 64) activée/désactivée	désactivée
Commutation immédiate à l'aide de protocoles libres	désactivée

6.2. Possibilités de configuration

Fonction	10-870	Logiciel de configuration Niko (en cours de développement)
Adresse pour entrées vidéo 01 – 16	x	x
Adresse pour entrées vidéo 17 – 64	–	x
Annulation de l'attribution des entrées vidéo 01 – 16	x	x
Annulation de l'attribution des entrées vidéo 17 – 64	–	x
Ordre de succession Step en général (pour tous les appareils)	–	x
Ordre de succession Step individuel (pour max. 16 postes intérieurs)	–	x
Réinitialisation des réglages d'usine (uniquement pour les paramètres qui peuvent être configurés à l'aide de l'outil en question)	x	x
Step activé/désactivé	–	x
Step activé/désactivé durant liaison vocale	–	x
Fonction de commande pour fonction Step	–	x
Fonction de commande pour commutation vers le haut de l'image	–	x
Fonction de commande pour Step arrière	–	x
Step automatique activé/désactivé	–	x
Intervalle pour Step automatique	–	x
Commutation vers le haut de l'entrée vidéo via la fonction de commande (numéro fonction de commande = entrée vidéo 01 ... 64) activée/désactivée	–	x
Commutation immédiate à l'aide de protocoles libres (4 protocoles libres, y compris image et numéro de canal attribué)	–	x

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	6U de large (H90 x L105 x P70 mm)
Poids	236 g
Tension d'alimentation	+24 V \pm 8 % (appareil d'alimentation et de commande)
Boîtier	Boîtier encastré sériel 6 U conforme DIN 43880 pour rail DIN conforme DIN EN 60715 TH35
Température ambiante admissible	+5 °C à +40 °C
Humidité de l'air	0 % à 93 % HR, sans formation de rosée
Courant d'entrée	I(a) = 0,1 mA
Courant d'entrée max.	I(Pmax) = 20 mA

Technique à 6 conducteurs requise !

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER INSTALLATION VOLLSTÄNDIG DURCH.

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Videoswitcher 10-826 aus der Produktreihe „Zugangskontrolle Standard“ ist stets Teil eines Systems mit mehreren Video-Außensprechstellen.

Weitere Informationen über die Integration des Produkts in eine größere Anlage finden Sie im technischen Katalog. Sie können auch das Verkabelungsdiagramm in dieser Anleitung zu Rate ziehen (Abb. 3).

Der Videoswitcher wählt das Videobild der richtigen Video-Außensprechstelle oder externen Kamera (bis zu vier Videoquellen) und sendet dies an die Video-Innensprechstelle. Der Videoswitcher 10-826 kann in einen DIN-Schienen-Kasten eingebaut werden.

2. KOMPONENTEN

2.1. Basisteile

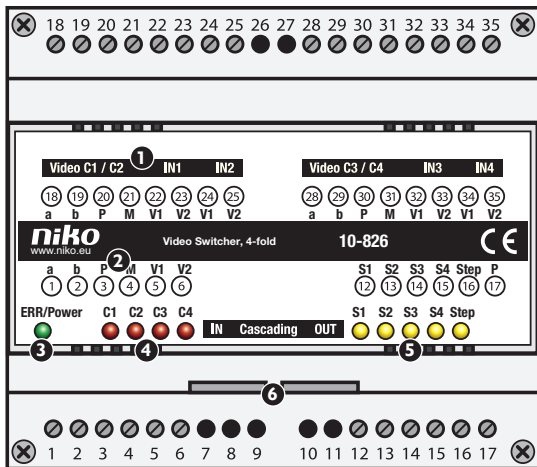


Abb. 1

- 1 Videoeingänge
- 2 Videoausgang
- 3 Grüne LED: Statusanzeige Gerät oder Fehlermeldung
- 4 Rote LEDs: Statusanzeige aktiver Videoeingang
- 5 Gelbe LEDs: Statusanzeige Drucktastereingänge
- 6 RJ45 für Kaskadierungsschaltung

Klemme	Name	Funktion
18 / 28	a	Busanschluss, gleichzeitig nutzbar für Kameras 1 und 2 / 3 und 4
19/29	b	
20/30	P	Versorgungsspannung (+) 18 V... 26 V, gleichzeitig nutzbar für Kamera 1 und 2 / 3 und 4
21/31	M	Massen-Versorgungsspannung (-) gleichzeitig nutzbar für Kameras 1 und 2 / 3 und 4
22, 24, 32, 34	V1	Eingehendes Videosignal von Kameras 1 / 2 / 3 / 4
23, 25, 33, 35	V2	
1	a	Busanschluss
2	b	
3	P	Versorgungsspannung (+) 18 V... 26 V
4	M	Massen-Versorgungsspannung (-)
5	V1	Ausgehendes Videosignal für die Video-Innensprechstellen
6	V2	
12	S1	Anschluss für Drucktaster oder Kontakte, um Videoeingang manuell auszuwählen
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	STEP	Eingang, um manuell weiterzuschalten zur nächsten Videoquelle
17	P	P-Klemme für den Anschluss eventueller Drucktaster

2.2. Benachrichtigungs- und Kontrollelemente

Farbe LED	Informationen über	Bedeutung
Grün	Gerätestatus	<ul style="list-style-type: none"> • AUS: Gerät ist nicht betriebsbereit • AN: Gerät ist betriebsbereit • Blinken: Fehleranzeige (3 Möglichkeiten) siehe § 5
Rot	Status Videoeingänge	<ul style="list-style-type: none"> • AUS: diese Kamera ist nicht ausgewählt • AN: diese Kamera ist ausgewählt
Gelb	Status Drucktastereingänge (Kontakte)	<ul style="list-style-type: none"> • AUS: Kontakt ist geöffnet • AN: Kontakt ist geschlossen

3. MONTAGE UND INSTALLATION

3.1. Wahl der Verkabelung

Achtung!

Installieren Sie den Videoswitcher 10-826 nicht unter Spannung.
Schließen Sie das Gerät erst nach abgeschlossener Installation ans Stromnetz an.
V1 und V2 dürfen nicht mit P-, a- oder b-Ader verbunden werden.
Achten Sie beim Anschluss an die Video-Adern V1 (+) und V2 (-) auf die Polarität.

Der Videoswitcher 10-826 muss mit sechs Drähten verkabelt werden. Verwenden Sie hierzu ein Twisted-Pair-Kabel, um beim Videobild die optimale Qualität zu erhalten. Achten Sie auf den Durchmesser der Adern des Kabels, da diese entscheidend sind für den maximalen Abstand zwischen Netzteil und Video-Innen- oder Außensprechstelle. Niko empfiehlt für die Installation des Videoswitchers 10-826 die folgenden Kabel:

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TVWF (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TPVF min. 3 x 2 x 0,6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0,5 mm (nur für sehr kleine Installationsanlagen mit beispielsweise einer einzigen Außensprechstelle und zwei Innensprechstellen).

3.2. In Kaskadierung schalten

Der Videoswitcher verfügt über vier Eingänge für vier Video-Außensprechstellen oder externe Kameras. Sie können maximal 16 Videoswitcher hintereinander schalten. Es können also bis zu 64 Video-Außensprechstellen oder Kameras an ein System angeschlossen werden. Der Switcher bietet auch Anschlussmöglichkeiten für Kontakte, um den Videoeingang manuell auswählen zu können.

Nur ein Videoswitcher

Wenn Sie bis zu maximal vier Video-Außensprechstellen oder externe Kameras anschließen möchten, verbinden Sie den Videoswitcher entsprechend dem Anschlussplan in Abb. 3.

Mehrere Videoswitcher (in Kaskadierung schalten)

Wenn Sie mehr als vier Video-Außensprechstellen oder externe Kameras anschließen möchten, schalten Sie mehrere Videoswitcher in entsprechend dem folgenden Verkabelungsdiagramm in Abb. 2 hintereinander:

Verwenden Sie ein achtpolige Patchkabel RJ45 Kat. 5e SF/UTP (1 Kabel von 0,5 m wird mit dem Gerät geliefert), um den Master mit den Slaves und die Slaves untereinander zu verbinden. Sowohl die Bus- als auch die a-, b- und Videoübertragung verläuft über dieses Kabel. Verbinden Sie die Videoswitcher untereinander mit RJ45-Verbinderkabeln: Verbinden Sie den kaskadierenden OUT mit dem kaskadierenden IN des nächsten Videoswitchers.

3.3. Netzteil

Der Master und die Slaves müssen über die P- und M-Ader mit Strom versorgt werden. Die Video-Innensprechstellen werden an den Master angeschlossen. Die angeschlossenen externen Kameras sind gesondert zu versorgen (z. B. mit dem 10-498).

Bei der in Abb. 3 dargestellten Schaltung werden die angeschlossenen Innen- und Außenposten über den 10-836 versorgt. Es ist darauf zu achten, dass die Stromaufnahme aller Innenstationen und Außenstationen zusammen die Leistungsfähigkeit des Netzteils 10-805-01 nicht übersteigt.

In Abb. 4 und 5 werden Innen- und Außenposten ebenfalls über den 10-826 versorgt. Wenn die gesamte Stromaufnahme die Leistung des Netzteils 10-805-01 übersteigt, müssen mehrere Netzteile über mehrere 10-826-Geräte verteilt werden (wie in Abb. 5 zu sehen).

3.4. Drucktaster oder Kontakte anschließen, um selektiv schalten zu können

Es sind vier Kontakteingänge (S1 bis S4) verfügbar, um Videoquellen manuell auswählen zu können. Schließen Sie die Kontakte an zwischen den Klemmen S1 (bis S4) und P.

3.5. Drucktaster oder Kontakte anschließen, um zur nächsten Videoquelle schalten zu können

Um die Bilder aller an das System angeschlossener Videoquellen eines nach dem anderen aufzurufen, können Sie die Klemme Step verwenden. Jeder angeschlossene Drucktaster in einer Kaskade von Videoswitchern kann dazu verwendet werden, durch alle Videoquellen zu schalten. Schließen Sie einen Drucktaster an zwischen den Klemmen Step und P.

4. PROGRAMMIERUNG MIT SERVICEGERÄT 10-870

Mithilfe des Servicegerätes 10-870 können Sie maximal 16 Video-Eingänge programmieren (4 Geräte in Kaskadierung). Falls Sie mehr als 4 Videoswitcher in Kaskadierung schalten (maximal 16), muss die Programmierung mit der Niko Konfigurationssoftware gemacht werden (wird momentan entwickelt).

Falls Sie nur einen Videoswitcher verwenden, sind die Videoeingänge des Switchers in der Standardkonfiguration zugewiesen an die Außensprechstellenadressen 01, 02, 03 und 04. Falls Sie hingegen mehrere Videoswitcher verwenden, müssen Sie die zugewiesenen AS-Adressen der Slaves ändern (z. B. 05, 06, 07, 08, 09, 10)

1. Jeder Video-Außensprechstelle und jeder Außensprechstelle mit zugehöriger externer Kamera jeweils eine AS-Adresse zuweisen und diese sperren

Der Außensprechstelle eine Außensprechstellenadresse zuweisen und die Einstellungen sperren	* 76 # Seriennummer (Außensprechstelle) # Außensprechstellenadresse (Wert 00 ... 63) # Anm.: für Adressen, die höher liegen als 32, muss dies über die Konfigurationssoftware geändert werden (wird momentan entwickelt).
---	--

2. Den Eingängen des Videoswitchers eine bestimmte Außensprechstellenadresse zuweisen (auf dem Slave)

Einer Video-Außensprechstelle mit einer bestimmten Außensprechstellenadresse einen Eingang am Videoswitcher zuweisen	* 20 # Seriennummer (Master-Videoswitcher) # Eingang 01 ... 16 # Außensprechstellenadresse (Wert 00 ... 63) # Anm.: für Adressen, die höher liegen als 32, muss dies über die Konfigurationssoftware geändert werden (wird noch entwickelt).
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (siehe § 6.1)	* 24 # Seriennummer (Videoswitcher) #

5. FEHLERERKENNUNG UND -ANZEIGE

- Erkennt das Gerät beim Systemstart (Einschalten) oder während des der Bedienung einen Fehler, so wird der Fehler durch Aufblinken der grünen LED angezeigt.
- Die optische Fehleranzeige bleibt solange aktiv, bis der Fehler behoben wurde.
- Treten mehrere Fehler gleichzeitig auf, so wird immer nur der zuerst detektierte Fehler angezeigt.
- Automatisches Wiedereinschalten erfolgt nach Beseitigung des Fehlers.

Status grüne LED	Mögliche Ursache	Lösung
AUS	Gerät ist nicht mit Strom versorgt	Stromversorgung anschalten oder P-Ader anschließen
2 x Aufblinken *	a-Ader nicht angeschlossen	a- und P-Ader tauschen oder Kurzschluss beseitigen, Gerät geht wieder in Standby
3 x Aufblinken *	Ader a und P vertauscht bzw. kurzgeschlossen	P-Ader auf Kurzschluss überprüfen oder Netzteil überprüfen, Gerät geht wieder in Standby
4 x Aufblinken *	Übertragungsfehler auf CAT-Kabel: Kaskadierung/RJ45-Verbindung	CAT-Kabel und Stecker kontrollieren
* LED geht 2, 3 oder 4 Mal jeweils 0,5 Sek. lang AN, dazwischen 0,5 Sek. lang AUS. Zwischen den Blinksequenzen 2 Sek. AUS.		

6. KONFIGURATION

6.1. Werkseinstellungen

Werkseitig sind folgende Einstellungen in dem Gerät gespeichert:

Adresse für die Videoeingänge 01 - 16	01, 02, 03, 04 für die ersten vier Videoeingänge, alle anderen Eingänge sind nicht zugewiesen
Adresse für die Videoeingänge 17 - 64	unbelegt
Step-Reihenfolge allgemein (für alle Geräte)	Videoeingang 01 - 02 - 03 - 04
Step-Reihenfolge individuell (für max. 16 Innenstationen)	deaktiviert
Steppen ein/aus	Ein
Steppen während Sprechverbindung ein/aus	Ein
Steuerfunktion für Stepp-Vorgang	239
Steuerfunktion zum Bildaufschalten	238
Steuerfunktion für Rückwärts-Steppen	0 (= unterdrückt)
Automatisches Steppen ein/aus	aus
Zeitintervall für automatisches Steppen	10 s
Aufschalten des Videoeingangs per Steuerfunktion (Steuerfunktionsnummer = Videoeingang 01 ... 64) an/aus	aus
Direktes Schalten mit freien Protokollen	deaktiviert

6.2. Konfigurationsmöglichkeiten

Funktion	10-870	Niko-Konfigurationssoftware (wird momentan entwickelt)
Adresse für die Videoeingänge 01 - 16	x	x
Adresse für die Videoeingänge 17 - 64	–	x
Zuweisung Videoeingänge 1 – 16 rückgängig machen	x	x
Zuweisung Videoeingänge 17 – 64 rückgängig machen	–	x
Stepp-Reihenfolge allgemein (für alle Geräte)	–	x
Stepp-Reihenfolge individuell (für max. 16 Innenstationen)	–	x
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (nur für Parameter, die mit dem jeweiligen Hilfsmittel eingestellt werden können)	x	x
Steppen ein/aus	–	x
Steppen während Sprechverbindung ein/aus	–	x
Steuerfunktion für Step-Vorgang	–	x
Steuerfunktion für Bildaufschalten	–	x
Steuerfunktion für Rückwärts-Steppen	–	x
Automatisches Steppen ein/aus	–	x
Zeitintervall für automatisches Steppen	–	x
Aufschalten des Videoeingangs über die Steuerfunktion (Nummer der Steuerfunktion = Videoeingang 01 ... 64) an/aus	–	x
Direktes Schalten mit freien Protokollen (4 freie Protokolle inklusive Maske und zugeordneter Kanalnummer)	–	x

7. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	6TE breit (H90 x B105 x T70 mm)
Gewicht	236 g
Versorgungsspannung	+24 V ± 8 % (Stromversorgungs- und Steuergerät)
Gehäuse	Reiheneinbaugeschäft 6 TE gemäß DIN 43880 für DIN-Schiene gemäß DIN EN 60715 TH35
Zulässige Umgebungstemperatur	+5 °C bis +40 °C
Luftfeuchtigkeit	0 % bis 93 % r. h., keine Betauung
Eingangsstrom	I(a) = 0,1 mA
Max. Eingangsstrom	I(Pmax) = 20 mA

6-Drahttechnik erforderlich!

READ THE COMPLETE MANUAL BEFORE ATTEMPTING INSTALLATION AND ACTIVATING THE SYSTEM.

1. PRODUCT DESCRIPTION

The 10-826 video switcher from the Access Control Standard range is always part of a system with one or more external video units.

More information about the integration of the product in a complete system can be found in the technical catalogue. You can also consult the wiring diagram in this manual (Fig. 3).

The video switcher selects the video image from the appropriate external video unit or camera (up to four video sources) and forwards it to the video internal units. The 10-826 video switcher is suitable for mounting in a DIN-rail cabinet.

2. PARTS

2.1. Basic components

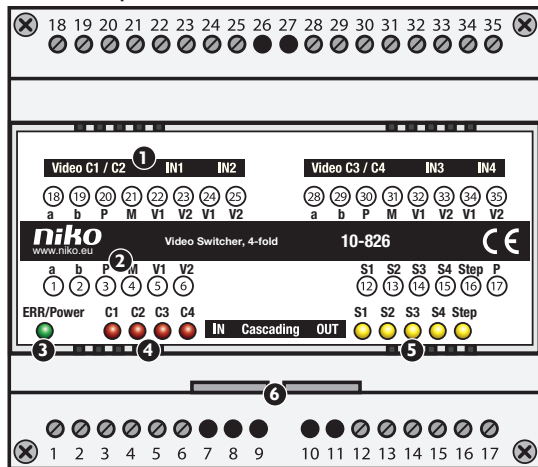


Fig. 1

- 1 Video inputs
- 2 Video output
- 3 Green LED: status indication device or error message
- 4 Red LEDs: status indication active video input
- 5 Yellow LEDs: status indication push button inputs
- 6 RJ45 for cascade connection

Terminal	Name	Function
18 / 28	a	Bus connection, can be used simultaneously for cameras 1 and 2 / 3 and 4
19/29	b	
20/30	P	Power supply voltage (+)18V...26 V, can be used simultaneously for cameras 1 and 2 / 3 and 4
21/31	M	Mass power supply voltage (-), can be used simultaneously for cameras 1 and 2 / 3 and 4
22, 24, 32, 34	V1	Incoming video signal from cameras 1 / 2 / 3 / 4
23, 25, 33, 35	V2	
1	a	Bus connection
2	b	
3	P	Power supply voltage (+)18 V... 26 V
4	M	Mass power supply voltage (-)
5	V1	Outgoing video signal for the internal video units
6	V2	
12	S1	Connection for push buttons or contacts to manually select the video input
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	STEP	Input to manually switch to the next video source
17	P	P terminal for connection of push buttons (if required)

2.2. Information and control elements

Colour LED	Information about	Meaning
Green	Status device	<ul style="list-style-type: none"> • OFF: device is not ready for use • ON: device is ready for use • Flashing: error indication (3 possibilities) see § 5
Red	Status video inputs	<ul style="list-style-type: none"> • OFF: this camera is not selected • ON: this camera is selected
Yellow	Status push button inputs (contacts)	<ul style="list-style-type: none"> • OFF: contact is open • ON: contact is closed

3. MOUNTING AND INSTALLATION

3.1. Choice of cabling

Warning!

Disconnect all power before installing the 10-826 video switcher.
Do not connect the device to the mains voltage until installation is complete.
V1 and V2 may not be connected to P, a or b conductors.
Keep the polarity in mind when connecting video conductors V1 (+) and V2 (-).

The 10-826 video switcher requires 6-wire cabling. Use a twisted cable to ensure optimum quality of the video image. Keep the diameter of the conductors in mind, as this determines the maximum distance that can be bridged between the power supply and the internal or external video unit. Niko recommends using the following cables for installation of the 10-826 video switcher:

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0.8 mm
- TVVF (-F2) min. 3 x 2 x 0.8 mm
- min. 3 x 2 x 0.6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0.5 mm (only for very small installations with, for example, only one external unit and two internal units).

3.2. Connection in cascade

The video switcher has four inputs for four external video units or cameras. A maximum of 16 switchers can be connected in cascade. This means that up to 64 external video units or cameras can be connected to one system. The switcher may also be connected to contacts to enable manual selection of the video input.

One video switcher

If you want to connect up to four external video units or cameras, connect the video switcher as shown in the wiring diagram in Fig. 3.

Multiple video switchers (connected in cascade)

If you want to connect more than four external video units or cameras, connect several video switchers in cascade as shown in the wiring diagram in Fig. 2.

Use a 8-pole patch cable RJ45 cat. 5th SF/UTP (1 cable of 0.5 m will be provided with the device) to connect the master to the slaves and the slaves with each other. Both the bus and the a, b and video transfer use this cable. Use RJ45 connectors to connect the video switchers with each other: connect the cascading OUT to the cascading IN of the next video switcher.

3.3. Power supply

The master and the slaves need to be powered through the P and M conductor. The internal video units are connected to the master. The connected external cameras need to be powered separately (for example with the 10-498).

In the switching as shown in Fig. 3, the connected internal and external units are powered through the 10-826. Make sure the power consumption of all the internal and external units combined does not exceed the maximum power of the power supply 10-805-01.

In Fig. 4 and 5 as well, the internal and external units are powered through the 10-826. If the total power consumption exceeds the power of the power supply 10-805-01, distribute several power supplies over several 10-826s (see Fig. 5).

3.4. Connect push buttons or contacts to enable selective switching

Four contact inputs (S1 to S4) are available to enable manual selection of the video source. Connect the contacts between terminals S1 (to S4) and P.

3.5. Connect push buttons or contacts to enable switching to next video source

If you want to be able to call up images of all the connected video sources one by one, you can use the terminal Step. Every push button that is connected in cascade to the video switcher can be used to switch between all video sources. Connect a push button between terminals Step and P.

4. PROGRAMMING WITH THE SERVICE UNIT 10-870

With the service unit 10-870, it is possible to program up to 16 video inputs (4 devices in cascade). If you have connected more than 4 video switchers in cascade (up to 16), the programming has to be done with the Niko configuration software (in development).

If you use only 1 video switcher, the switcher's video inputs are automatically assigned to external unit addresses 01, 02, 03 and 04. However, if you use several video switchers, you need to modify the AS addresses assigned to the slaves (for example 05, 06, 07, 08, 09, 10).

1. Assign an external unit address to each external video unit and external unit with accompanying camera and lock it

Assign an external unit address to the external unit and lock the settings.	* 76 # serial number (external unit) # external unit address (value 00 ... 63) # Note: for addresses above 32, the changes need to be made in the configuration software (in development).
---	--

2. Attribution des entrées du sélecteur vidéo à une adresse de poste extérieur donné (sur l'esclave)

Assign an external video unit with a specific external unit address to an input on the video switcher	* 20 # serial number (master video switcher) # input 01 ... 16 # external unit address (value 00 ... 63) # Note: for addresses above 32, the changes need to be made in the configuration software (in development).
Reset to the factory settings (see § 6.1)	* 24 # serial number (video switcher) #

5. ERROR DETECTION AND INDICATION

- If the device notices an error during system start (when switched on) or during control, the green LED light will start flashing.
- The optical error indication stays active until the error is corrected.
- When multiple errors occur at the same time, only the first detected error will be indicated.
- After correction of the error, the device will restart automatically.

Status green LED	Possible cause	Remedy
OFF	Device gets no power	Turn on the power supply or connect a P conductor
Flashes 2 x *	The a conductor is not connected	Switch the a and P conductors or resolve the short circuit; device will return to standby
Flashes 3 x *	The a and P conductors are switched or short circuited	Check the P conductor for short circuit or check the power supply; device will return to standby
Flashes 4 x *	Transfer error on CAT cable: cascade/RJ45 connection	Check the CAT cable and plug
* LED turns ON and OFF 2, 3 or 4 times during 0.5 sec . 2 sec OFF in between two flashing sequences.		

6. CONFIGURATION

6.1. Factory settings

Standard configuration for the device is as follows:

Address for video inputs 01 - 16	01, 02, 03, 04 for the first four video inputs; all other inputs are not assigned
Address for video inputs 17 - 64	not assigned
Step sequence general (for all devices)	video input 01 - 02 - 03 - 04
Step sequence individual (for up to 16 internal units)	deactivated
Stepping on/off	on
Stepping during speech connection on/off	on
Control function for step function	239
Control function for image switching	238
Control function for backwards stepping	0 (= suppressed)
Automatic stepping on/off	off
Time interval for automatic stepping	10 sec.
Changing up of the video input with the control function (control function number = video input 01 ... 64) on/off	off
Direct switching with free protocols	deactivated

6.2. Configuration options

Function	10-870	Niko configuration software (in development)
Address for video inputs 01 - 16	x	x
Address for video inputs 17 - 64	–	x
Undo assignment of video inputs 01 - 16	x	x
Undo assignment of video inputs 17 - 64	–	x
Step sequence general (for all devices)	–	x
Step sequence individual (for up to 16 internal units)	–	x
Reset factory settings (only for parameters than can be set with the relevant tool)	x	x
Stepping on/off	–	x
Stepping during speech connection on/off	–	x
Control function for step function	–	x
Control function for image switching	–	x
Control function for backwards stepping	–	x
Automatic stepping on/off	–	x
Time interval for automatic stepping	–	x
Changing up of the video input with the control function (control function number = video input 01 ... 64) on/off	–	x
Direct switching with free protocols (4 free protocols, including image and assigned channel number)	–	x

7. TECHNICAL DATA

Dimensions	6U wide (H90 x W105 x D70 mm)
Weight	236 g
Power supply voltage	+24 V ± 8 % (supply and control device)
Housing	Serial flush-mounting housing 6U in compliance with DIN 43880 for DIN rail in compliance with DIN EN 60715 TH35
Allowable ambient temperature	+5 °C to +40 °C
Air humidity	0 % to 93 % RH, no dew formation
Input current	I(a) = 0,1 mA
Max. input current	I(Pmax) = 20 mA

6-wire technique required!

PRED VYKONANÍM INŠTALÁCIE A AKTIVÁCIE SYSTÉMU SI PREČÍTAJTE CELÝ NÁVOD.

1. POPIS PRODUKTU

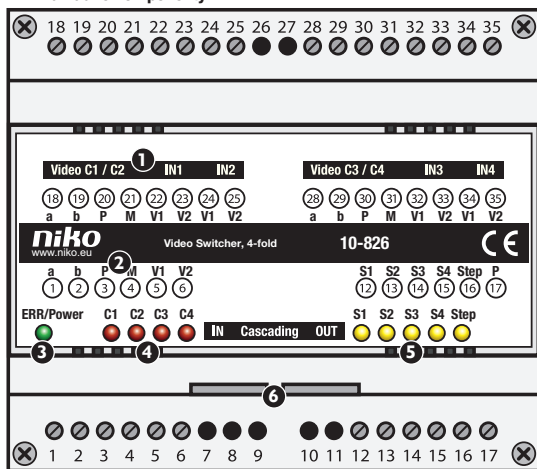
10-826 video prepínač z radu Access Control Standard je vždy súčasťou systému s jednou alebo viacerými vonkajšími video jednotkami.

Viac informácií o integrácii produktu do kompletného systému nájdete v technickom katalógu. Nápomocná pre vás by mohla byť aj schéma zapojenia, ktorá je obsiahnutá v tejto príručke (obr. 3).

Video prepínač vyberie obraz z príslušnej video jednotky alebo kamery (môže vyberať až zo 4 zdrojov obrazu) a prepošle ho na vnútorné video jednotky. Video prepínač 10-826 je vhodný pre montáž na DIN lištu.

2. DIELY

2.1. Základné komponenty



Obr. 1

- 1 Vstupy pre video
- 2 Výstupy pre video
- 3 Zelená LED: signalizuje správu o zariadení alebo o chybe
- 4 Červená LED: signalizuje aktívny video vstup
- 5 Žltá LED: signalizuje vstupy pre tlačidlá
- 6 RJ45 pre kaskádovité pripojenie

Svorka	Meno	Funkcia
18 / 28	a	Pripojenie zbernice môže byť súčasne použité pre kamery 1 a 2/3 a 4
19/29	b	
20/30	P	Napájacie napätie (+)18 V... 26V napätie môže byť súčasne použité pre kamery 1 a 2/3 a 4
21/31	M	Napájacie napätie (-) môže byť súčasne použité pre kamery 1 a 2/3 a 4
22, 24, 32, 34	V1	Prichádzajúci video signál z kamier 1/2/3/4
23, 25, 33, 35	V2	
1	a	Pripojenie zbernice
2	b	
3	P	Napájacie napätie (+)18 V... 26 V
4	M	Napájacie napätie (-)
5	V1	Odchádzajúci video signál pre vnútorné video jednotky
6	V2	
12	S1	Pripojenie pre tlačidlá alebo kontakty slúžiace na výber video vstupu
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	STEP	
16	STEP	Vstup pre manuálne prepnutie na ďalší zdroj videa
17	P	P svorka pre pripojenie akýchkoľvek tlačidiel

2.2. Informačné a ovládacie prvky

Farebné LED	Informácie o	Význam
Zelená	Stav zariadenia	VYP: zariadenie nie je pripravené na použitie ZAP: zariadenie je pripravené na použitie Bliká: signalizuje chybu (3 možnosti) viď. §5
Červená	Stav video vstupov	VYP: daná kamera nie je zvolená ZAP: daná kamera je zvolená
Žltá	Stav vstupov pre tlačidlá (kontakty)	VYP: kontakt je otvorený ZAP: kontakt je zatvorený

3. MONTÁŽ A INŠTALÁCIA

3.1. Výber kabeláže

Upozornenie!

Pred inštaláciou video prepínača 10-826 odpojte všetky zdroje energie. Nepripájajte zariadenie k napájacíemu zdroju, pokiaľ nie je inštalácia ukončená.
V1 a V2 nesmú byť pripojené na nasledovné vodiče: P, a, b.
Pri zapájaní vodičov videa, V1 (+) a V2 (-), dbajte na polaritu.

10-826 video prepínač vyžaduje 6-vodičový kábel. Použite krútený kábel, aby ste zabezpečili optimálnu kvalitu obrazu. Dbajte na priemer vodičov, pretože tie vám určujú maximálnu vzdialenosť medzi napájacím zdrojom a vnútornou/vonkajšou video jednotkou, ktorú je možné premostiť. Spoločnosť Niko odporúča použiť nasledujúce káble pri inštalácii video prepínača 10-826:

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TVVF (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- min. 3 x 2 x 0,6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0,5 mm (len pre veľmi malé inštalácie, ktoré majú napr. len jednu vonkajšiu jednotku a dve vnútorné jednotky).

3.2. Zapojenie do kaskády

Video prepínač má štyri vstupy pre štyri externé video jednotky alebo kamery. V kaskáde môže byť zapojených maximálne 16 prepínačov. Čiže, na jeden systém môže byť pripojených až 64 vonkajších video jednotiek alebo kamier. Prepínač je možné zapojiť aj na kontakty, čo umožní manuálny výber video vstupu.

Jeden video prepínač

Ak chcete zapojiť max. štyri vonkajšie video jednotky alebo kamery, pripojte video prepínač tak, ako je to zobrazené v schéme zapojenia na obr. 3.

Viaceré video prepínače (zapojené do kaskády)

Ak chcete zapojiť viac ako štyri vonkajšie video jednotky alebo kamery, zapojte viaceré video prepínače do kaskády tak, ako je to zobrazené v schéme zapojenia na obr. 2.

Použite 8-vodičový prepojavací kábel RJ45 cat. 5 SF/UTP kábel (1 kábel o dĺžke 0,5 m bude dodaný so zariadením) slúži na prepojenie master na slaves a všetkých slaves medzi sebou. Zbernica, vodiče a, b a prenos videa používajú tento kábel. Použite konektory RJ45, aby ste navzájom prepojili video prepínače: pripojte kaskádujúce OUT na kaskádujúce IN na vedľajšom video prepínači.

3.3. Napájanie

Master a slave musia byť napájané cez vodiče P a M. Vnútorné video jednotky sú pripojené na master. Pripojené vonkajšie kamery musia byť napájané samostatne (napríklad cez 10-498).

Pri prepínaní tak, ako je zobrazené na obr. 3, sú pripojené vnútorné a vonkajšie jednotky napájané cez 10-826. Uistite sa, že celková spotreba energie všetkých vnútorných a vonkajších jednotiek nepresahuje maximálny výkon napájacieho zdroja 10-805-01.

Aj na obr. 4 a 5 sú vnútorné a vonkajšie jednotky napájané cez 10-826. Ak celková spotreba energie prevyší výkon napájacieho zdroja 10-805-01, pripojte viaceré napájacie zdroje na viaceré 10-826 (viď obr. 5).

3.4. Pripojenie tlačidiel alebo kontaktov, ktoré umožnia selektívne prepínanie

Štyri kontaktné vstupy (S1 až S4), sú k dispozícii, aby umožnili manuálny výber zdroja videa. Spojte kontakty medzi svorkami S1 (až S4) a P.

3.5. Pripojenie tlačidiel alebo kontaktov, ktoré umožnia prepínanie na ďalší zdroj videa.

Ak chcete, aby bolo možné, jednu za druhou, vyvolať snímky všetkých pripojených video zdrojov, môžete použiť svorku Step. Každé tlačidlo, ktoré je na video prepínač zapojené cez kaskádu môže byť použité na prepínanie medzi všetkými video zdrojmi. Medzi svorky Step a P pripojte tlačidlo.

4. PROGRAMOVANIE SO SERVISNOU JEDNOTKOU 10-870

So servisnou jednotkou 10-870 je možné naprogramovať až 16 video vstupov (4 zariadenia v kaskáde). Ak ste do kaskády pripojili viac ako 4 video prepínače (max 16), musia byť naprogramované prostredníctvom konfiguračného programu Niko (vo vývoji).

Ak používate iba 1 video prepínač, video vstupy prepínača sú automaticky priradené k adresám vonkajšej jednotky 01, 02, 03 a 04. Ak však použijete viaceré video prepínače, budete musieť upraviť AS adresy priradené k slaves (napríklad 05, 06, 07, 08, 09, 10).

1. Ku každej vonkajšej video jednotke a každej vonkajšej jednotke s kamerou priradte adresu vonkajšej jednotky a potom uzamknite.

Vonkajšej jednotke priradte adresu vonkajšej jednotky a uzamknite nastavenia.	* 76 # sériové číslo (vonkajšia jednotka) # adresa vonkajšej jednotky (hodnota 00 ... 63) # Poznámka: pre adresy nad 32 je potrebné vykonať zmeny v konfiguračnom programe (vo vývoji).
---	---

2. Priradte vstupy video prepínača na konkrétnu adresu vonkajšej jednotky (na slave)

Priradte vonkajšiu video jednotku s konkrétnou adresou vonkajšej jednotky k vstupu na video prepínači	* 20 # sériové číslo (master video prepínače) # vstup 01 ... 16 # adresa vonkajšej jednotky (hodnota 00 ... 63) # Poznámka: pre adresy nad 32 je potrebné vykonať zmeny v konfiguračnom programe (vo vývoji).
Obnoviť na továrenské nastavenia (viď § 6.1)	* 24 # sériové číslo (video prepínač) #

5. DETEKCIA A INDIKÁCIA CHÝB

- Ak prístroj zistí chybu počas spustenia systému (pri zapnutí), alebo počas kontroly, začne zelená LED kontrolka blikať.
- Optická signalizácia chyby zostane aktívna, až kým nie je chyba odstránená.
- Ak dôjde naraz k viacerým chybám, tak bude indikovaná iba prvá zaznamenaná chyba.
- Po oprave chyby sa zariadenie automaticky reštartuje.

Stav zelenej LED	Možná príčina	Riešenie
VYP	Zariadenie nie je napájané	Zapnite napájací zdroj, alebo pripojte P vodič
Zablíká 2krát *	Nie je pripojený vodič	Zameňte vodiče a, P alebo opravte skrat; zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu
Zablíká 3krát *	Vodiče a, P sú zamenené alebo vyskratované.	Skontrolujte, či vodič P nie je vyskratovaný alebo skontrolujte napájací zdroj; zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu
Zablíká 4krát *	Prenešte chybu na kábel CAT: kaskádovité/RJ45 pripojenie	Skontrolujte kábel CAT a zástrčku
* LED sa zapne a vypne 2, 3 alebo 4krát za 0,5 s. 2 sekundové vypnutie medzi dvoma sekvenciami blikania.		

6. KONFIGURÁCIA

6.1. Továrenské nastavenie

Štandardné konfigurácia tohto zariadenia je nasledovná:

Adresy pre video vstupy 01-16	01, 02, 03, 04 pre prvé štyri video vstupy; všetky ostatné vstupy nie sú priradené
Adresy pre video vstupy 17-64	nepripravené
Všeobecná kroková sekvencia (pre všetky zariadenia)	video vstup 01 - 02 - 03 - 04
Individuálna kroková sekvencia (pre až 16 vnútorných jednotiek)	deaktivovaná
Krokovanie zapnuté/vypnuté	zap.
Krokovanie počas hovorového spojenia zap./vyp.	zap.
Riadiaca funkcia pre funkciu krokov	239
Riadiaca funkcia pre funkciu krokov	238
Riadiaca funkcia pre krokovanie späť	0 (= potlačená)
Automatické krokovanie zapnuté/vypnuté	vyp.
Časový interval pre automatické krokovanie	10 sek.
Výmena video vstupu s riadiacou funkciou (číslo riadiacej funkcie = video vstup 01 ... 64) zap./vyp.	vyp.
Priame prepínanie s voľnými protokolmi	deaktivované

6.2. Možnosti konfigurácie

Funkcia	10-870	Konfiguračný program Niko (vo vývoji)
Adresy pre video vstupy 01-16	x	x
Adresy pre video vstupy 17-16	-	x
Zrušiť priradenie video vstupov 01-16	x	x
Zrušiť priradenie video vstupov 17 - 64	-	x
Všeobecná kroková sekvencia (pre všetky zariadenia)	-	x
Individuálna kroková sekvencia (pre až 16 vnútorných jednotiek)	-	x
Obnoviť továrenské nastavenia (iba pre parametre, ktoré môžu byť nastavené príslušnými nástrojmi)	x	x
Krokovanie zapnuté/vypnuté	-	x
Krokovanie počas hovorového spojenia zap./vyp.	-	x
Riadiaca funkcia pre funkciu krokov	-	x
Riadiaca funkcia pre funkciu krokov	-	x
Riadiaca funkcia pre krokovanie späť	-	x
Automatické krokovanie zapnuté/vypnuté	-	x
Časový interval pre automatické krokovanie	-	x
Výmena video vstupu s riadiacou funkciou (číslo riadiacej funkcie = video vstup 01 ... 64) zap./vyp.	-	x
Priame prepínanie s voľnými protokolmi (4 voľné protokoly, vrátane obrazu a prideleného čísla kanálu)	-	x

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	šírka 6U (V90x Š105 x H70 mm)
Hmotnosť:	236 g
Sieťové napätie	+24 V ± 8 % (napájacie a ovládacie zariadenia)
Osadenie	Sériové zapustené montážne osadenie 6U, v súlade s DIN 43880, pre DIN lišty v súlade s DIN EN 60715 TH35
Prípustná prevádzková teplota	od +5 °C do +40 °C
Vlhkosť vzduchu	od 0 % do 93 %, žiadna tvorba rosy
Vstupný prúd	I(a) = 0,1 mA
Maximálny vstupný prúd	I(Pmax) = 20 mA

Je potrebná 6-vodičová technika!

LÆS HELE MANUALEN, INDEEN DU FORETAGER INSTALLATIONEN OG AKTIVERER SYSTEMET.

1. PRODUKTBEKRIVELSE

Denne video switch (10-826) fra serien af produkter til adgangskontrol er altid en del af et system med en eller flere videodørtelefoner.

Se det tekniske katalog for yderligere information om integration af produktet i et komplet system. Du kan også se tilslutningsskemaet i denne manual (Fig. 3).

Video-switchen vælger videobilledet fra den relevante videodørtelefon eller kamera (op til fire videokilder), og videresender det til de interne videoenheder. 10-826 video-switchen skal monteres på en DIN-skinne.

2. DELE

2.1. Grundkomponenter

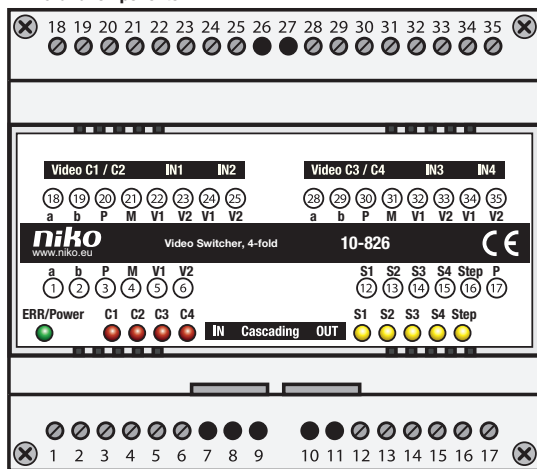


Fig. 1

- 1 Videoudgang
- 2 Videoudgang
- 3 Grøn LED: angiver status eller en fejlmeddelelse
- 4 Røde LED'er: angiver status for aktiv video-indgang
- 5 Gule LED'er: angiver status for trykindgange
- 6 RJ45 til kaskadeforbindelse

Klemme	Navn	Funktion
18 / 28	a	Busforbindelse, kan bruges samtidig til kamera 1 og 2/3 og 4
19/29	b	
20/30	P	Forsyningsspænding (+) 18 V ... 26 V kan bruges samtidig til kamera 1 og 2/3 og 4
21/31	M	Masse-forsyningsspænding (-) kan bruges samtidig til kamera 1 og 2/3 og 4
22, 24, 32, 34	V1	Indgående videosignal fra kamera 1/2/3/4
23, 25, 33, 35	V2	
1.	a	Busforbindelse
2.	b	
3.	P	Forsyningsspænding (+)18 V... 26 V
4.	M	Masse-forsyningsspænding (-)
5.	V1	Udgående videosignal til interne videodørtelefoner
6	V2	
12	S1	Forbindelse til tryk eller kontakter til manuelt valg af videoindgange
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	TRIN	Indgang til manuel afbryder for den næste videokilde
17	P	P-klemme til forbindelse med tryk (om nødvendigt)

1.1. Information og kontrolelementer

LED farve	Information om	Beskrivelse
Grøn	Status enhed	<ul style="list-style-type: none"> • OFF: enhed ikke klar til brug • ON: enhed er klar til brug • Blinker: angivelse af fejl (3 muligheder), se punkt 5
Rød	Status for video-indgange	<ul style="list-style-type: none"> • OOF: dette kamera er ikke valgt • ON: dette kamera er valgt
Gul	Status for tryk-indgange (kontakter)	<ul style="list-style-type: none"> • OFF: kontakt åben • ON: kontakt lukket

1. MONTERING OG INSTALLATION

1.1. Valg af kabelføring

Advarsel!

Afbryd for spændingen før installation af 10-826 video-switchen
Undlad at tilslutte enheden til forsyningsspændingen før installationen er fuldstændt.
V1 og V2 må ikke tilsluttes til faselederne P, a eller b.
Vær opmærksom på polariteten, ved tilslutning af video-ledningerne V1 (+) og V2 (-).

10-826 video-switchen kræver er 6-leder ledning. Brug en parsnoet ledning for at sikre optimal billedkvalitet på videoen. Vær opmærksom på ledernes diameter, da den afgør den maksimale afstand mellem strømforsyningen og den interne eller eksterne videodørtelefon. Niko anbefaler at bruge følgende kabler til installation af 10-826 video-switchen:

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TVWF (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- min. 3 x 2 x 0,6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0,5 mm (kun til meget små installationer med fx kun en ekstern videodørtelefon og to interne videodørtelefoner).

1.2. Kaskadeforbindelse

Video-afbryderen har fire indgange til fire eksterne videodørtelefoner eller kameraer. Det er muligt at forbinde op til 16 afbrydere i kaskadeforbindelse. Det betyder, at op til 64 eksterne videodørtelefoner eller kameraer kan forbindes til ét system. Afbryderen kan også forbindes til kontakter, for at muliggøre manuelt valg af video-indgang.

En video-afbryder

Hvis du vil tilslutte op til fire eksterne videodørtelefoner eller kameraer, skal du tilslutte video-afbryderen som vist i tilslutningsdiagrammet i fig. 3.

Flere video-afbrydere (kaskadeforbindelse)

Hvis du vil tilslutte mere end fire eksterne videodørtelefoner eller kameraer, skal du tilslutte flere video-afbrydere i kaskadeforbindelse som vist i tilslutningsdiagrammet i fig. 2.

Brug et 8-polet patchkabel RJ45 kat. 5. SF/UTP (1 kabel på 0,5 m leveres med enheden) til at forbinde masteren til slaverne og slaverne med hinanden. Både bussen og a, b og videooverførslen bruger dette kabel. Brug RJ45-stik til at forbinde video-afbrydere med hinanden: tilslut UD-kaskaden til IND-kaskaden på den næste video-afbryder.

1.3. Strømforsyning

Master og slaver skal have strøm via P- og M-faseledere. De interne videoenheder er tilsluttet masteren. De tilsluttede eksterne kameraer skal have separat strømtilførsel (for eksempel med 10-498).

I afbrydelsen som vist i fig. 3 får de tilsluttede interne og eksterne enheder strøm fra 10-826. Sørg for, at det samlede strømforbrug for alle interne og eksterne enheder ikke overskrider den maksimale effekt i strømforsyningen 10-805-01.

I Fig. 4 og 5 forsynes de interne og eksterne enheder med strøm fra 10-826. Hvis det samlede strømforbrug overstiger strømforsyningen 10-805-01, skal du fordele flere strømforsyninger over flere 10-826'ere (se Fig. 5).

1.4. Tilslut tryk eller kontakter for at aktivere selektiv afbrydelse

Fire kontaktindgange (S1 til S4) er tilgængelige for manuelt valg af videokilde. Tilslut kontakterne mellem klemmerne S1 (til S4) og P.

1.5. Tilslut tryk eller kontakter for at aktivere afbrydelse for næste videokilde

Hvis du vil være i stand til separat at hente billeder af alle de tilsluttede videokilder, kan du bruge klemmen Trin. Hvert tryk tilsluttet i kaskadeforbindelse til video-afbryderen, kan bruges til at vælge mellem alle videokilder. Tilslut et tryk mellem klemmerne Trin og P.

2. PROGRAMMERING MED SERVICEENHEDEN 10-870

Med service-enheden 10-870 er det muligt at programmere op til 16 video-indgange (4 enheder i kaskadeforbindelse). Hvis du har tilsluttet mere end 4 video-afbrydere i kaskade (op til 16), skal programmeringen udføres med Niko-konfigurationssoftwaren (under udvikling).

Hvis du kun bruger 1 video-afbryder, tildeles afbryderens videoindgange automatisk til eksterne enhedsadresser 01, 02, 03 og 04. Hvis du imidlertid bruger flere video-afbrydere, skal du ændre AS-adresserne, der er tildelt slaverne (fx 05, 06, 07, 08, 09, 10).

1. Tildel en ekstern enhedsadresse til hver ekstern videodørtelefon og ekstern enhed med tilhørende kamera og lås den

Tildel en ekstern enhedsadresse til den eksterne enhed, og lås indstillingerne.	* 76 # serienummer (eksterne enhed) # eksterne enhedsadresse (værdi 00 ... 63) # Bemærk: for adresserne over 32 skal ændringerne foretages i konfigurationssoftwaren (under udvikling).
---	---

2. Tildeling af videovælger-indgange til en given ekstern udvidelsesadresse (på slaven)

Tildel en ekstern videoenhed med en bestemt ekstern enhedsadresse til en indgang på video-afbryderen	* 20 # serienummer (master video-afbryder) # indgang 01 ... 16 # ekstern enhedsadresse (værdi 00 ... 63) # Bemærk: for adresserne over 32 skal ændringerne foretages i konfigurationssoftwaren (under udvikling).
Nulstil til fabriksindstillingerne (se § 6.1)	* 24 # serienummer (video-afbryder) #

3. FEJL VED DETEKTERING OG ANGIVELSE

- Hvis enheden bemærker en fejl under systemstart (når den er tændt) eller under betjening, begynder den grønne LED-lampe at blinke.
- Den optiske fejlangivelse forbliver aktiv, indtil fejlen er rettet.
- Hvis flere fejl opstår på samme tid, angives kun den først registrerede fejl.
- Efter rettelse af fejlen vil enheden genstarte automatisk.

Status grøn LED	Mulig årsag	Afhjælp
SLUKKET	Enhed tilføres ingen strøm	Tænd for strømforsyningen eller tilslut en P-faseleder
Blinker 2 x *	Faselederen er ikke forbundet	Aktiver a- eller P-klemmerne eller løs kortslutningen; enheden vil da vende tilbage til standby
Blinker 3 x *	a- og P-faseledere er afbrudt eller kortsluttede	Tjek P-faselederen for kortslutninger eller kontroller strømforsyningen; enheden vil vende tilbage til standby
Blinker 4 x *	Overførselsfejl på CAT-kablet: kaskade/RJ45-forbindelse	Kontroller CAT-kabel og -stik
* LED tænder TIL og FRA 2, 3 eller 4 gange på 0,5 sek. . 2 sek FRA imellem to blinkende sekvenser.		

4. KONFIGURATION

4.1. Fabriksindstillinger

Standardkonfiguration for enhederne er følgende:

Adresse til video-indgangene 01 - 16	01, 02, 03, 04 til de første fire videoindgange; alle andre indgange er ikke tildelt
Adresse til video-indgange 17 - 64	ikke tildelt
Trinsekvens generelt (for alle enheder)	video-indgang 01 - 02 - 03 - 04
Individuel trinsekvens (for op til 16 interne enheder)	deaktiveret
Trin on/off	Tænd
Trin on/off under taleforbindelse	Tænd
Kontrolfunktion til trinfunktion	239
Kontrolfunktion til billed-afbrydelse	238
Kontrolfunktion til baglæns trin	0 (= undertrykt)
Automatiske trin on/off	Sluk
Timing af intervaller for automatiske trin	10 sek
Ændring af video-indgangen med kontrolfunktionen (kontrolfunktionsnummer = video-indgang 01 ... 64) on/off	Sluk
Direkte afbrydelse med frie protokoller	deaktiveret

4.2. Konfigurationsmuligheder

Funktion	10-870	Niko-konfigurationssoftware (under udvikling)
Adresse til video-indgange 01 - 16	x	x
Adresse til video-indgange 17 - 64	–	x
Fortryd tildeling af video-indgange 01 - 16	x	x
Fortryd tildeling af video-indgange 17 - 64	–	x
Trinsekvens generelt (for alle enheder)	–	x
Individuel trinsekvens (for op til 16 interne enheder)	–	x
Nulstil fabriksindstillinger (kun for parametre, der kan indstilles med det relevante redskab)	x	x
Trin on/off	–	x
Trin on/off under taleforbindelse	–	x
Kontrolfunktion til trinfunktion	–	x
Kontrolfunktion til billed-afbrydelse	–	x
Kontrolfunktion til baglæns trin	–	x
Automatiske trin on/off	–	x
Timing af intervaller for automatiske trin	–	x
Ændring af videoindgangen med kontrolfunktionen (kontrolfunktionsnummer = videoindgang 01 ... 64) on/off	–	x
Direkte skifte med frie protokoller (4 frie protokoller, inklusiv billede og tildelt kanalnummer)	–	x

5. TEKNISKE DATA

Dimensioner	6U bred (H90 x B105 x D70 mm)
Vægt	236 g
Forsyningsspænding	+24 V ± 8 % (forsynings- og kontrolenhed)
Kabinet	Serielt planforsænket kabinet 6U i henhold til DIN 43880 for DIN-skinne i henhold til DIN EN 60715 TH35
Tilladt omgivelsestemperatur	+5 °C til +40 °C
Luftfugtighed	0 % to 93 % RH, ingen dugdannelse
Indgangsstrøm	I(a) = 0,1 mA
Maks. indgangsstrøm	I(Pmax) = 20 mA

LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU UTFÖR INSTALLATIONEN OCH AKTIVERAR SYSTEMET.

1. PRODUKTBESKRIVNING

Videostömställaren 10-826 från Access Control-standardseriet är alltid en del av ett system med en eller flera externa videoenheter.

Mer information om produktintegrationen i ett komplett system återfinns i den tekniska katalogen. Vi hänvisar även till kopplingsdiagrammet i den här handledningen (Fig. 3).

Videostömställaren väljer ut videobilden från den mest relevanta externa videoenheten eller kameran (upp till fyra videokällor) och vidarebefordrar den till de interna videoenheterna. Videostömställaren 10-826 passar för montering i ett DIN-skenskåp.

2. ARTIKLAR

2.1. Grundkomponenter

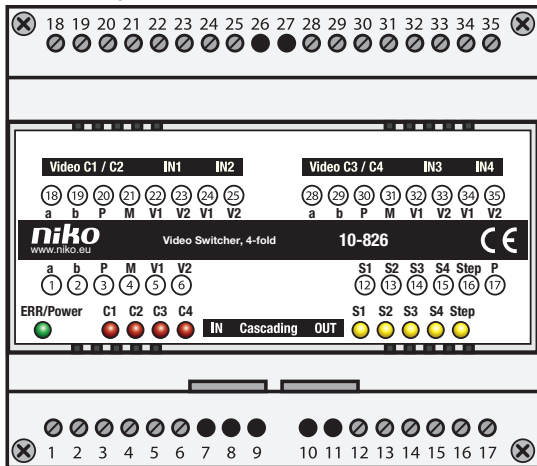


Fig. 1

- 1 Videoingångar
- 2 Videoutgång
- 3 Grön LED-lampa: statusindikerande anordning eller felmeddelande
- 4 Röda LED-lampor: statusindikation aktiv videoingång
- 5 Gula LED-lampor: statusindikation tryckknappsingångar
- 6 RJ45 för kaskadkoppling

Terminal	Namn	Funktion
18/28	a	Busskoppling, kan användas samtidigt för kamera 1 och 2/3 och 4
19/29	b	
20/30	P	Försörjningsspänning (+)18 V ... 26 V, kan användas samtidigt för kamera 1 och 2/3 och 4
21/31	M	Massförsörjningsspänning (-), kan användas samtidigt för kamera 1 och 2/3 och 4
22, 24, 32, 34	V1	Inkommande videosignal från kamera 1/2/3/4
23, 25, 33, 35	V2	
1	a	Busskoppling
2	b	
3	P	Försörjningsspänning (+)18 V ... 26 V
4	M	Massförsörjningsspänning (-)
5	V1	Utgående videosignal för de interna videoenheterna
6	V2	
12	S1	Anslutningar för tryckknappar eller kontakter för att välja videoingång manuellt
13	S2	
14	S3	
15	S4	
16	STEG	Ingång för att på manuell väg växla till nästa videokälla
17	P	P-terminal för anslutning av tryckknappar (om nödvändigt)

1.1. Informations- och styrelement

Färgad LED-lampa	Information om	Betyder
Grön	Status för enheten	<ul style="list-style-type: none"> • AV: enheten ej redo för användning • PÅ: enheten redo för användning • Blinkande: felindikation (3 möjligheter) se § 5
Röd	Status för videoingångar	<ul style="list-style-type: none"> • AV: denna kamera är inte vald • PÅ: denna kamera är vald
Gul	Ingångar för statustryckknappar (kontakter)	<ul style="list-style-type: none"> • AV: kontakten är öppen • PÅ: kontakten är stängd

1. MONTERING OCH INSTALLATION

1.1. Kablagealternativ

Varning!

Koppla ur all ström innan du installerar videoströmställaren 10-826. Koppla inte enheten till nätspänningen förrän installationen är slutförd. V1 och V2 är kanske inte anslutna till P, a- eller b-ledare. Respektera polariteten när du ansluter videoledarna V1 (+) och V2 (-).

Videoströmställaren 10-826 kräver 6-trådig sladd. Använd en tvinnad sladd för optimal videobildkvalitet. Tänk på ledarnas diameter, eftersom det är det som bestämmer det maximala avstånd som kan överbryggas mellan strömkällan och den interna eller externa videoenheten. Niko rekommenderar följande sladdar för installation av videoströmställaren 10-826:

- JYSTY (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- TVVF (-F2) min. 3 x 2 x 0,8 mm
- min. 3 x 2 x 0,6 mm
- UTP/FTP/STP 4 x 2 x 0,5 mm (endast för mycket små installationer med t.ex. endast en extern enhet och två interna enheter).

1.2. Koppling i kaskad

Videoströmställaren har fyra ingångar för fyra externa videoenheter eller kameror. Maximalt 16 videoströmställare kan anslutas i kaskad. Det betyder att upp till 64 externa videoenheter eller kameror kan anslutas till ett system. Videoströmställaren kan även anslutas till kontakter för att möjliggöra manuell val av videoingång.

En videoströmställare

Om du vill ansluta upp till fyra externa videoenheter eller kameror, anslut videoströmställaren enligt kopplingsdiagrammet i Fig. 3.

Flera videoströmställare (i kaskadanslutning)

Om du vill ansluta mer än fyra externa videoenheter eller kameror, anslut videoströmställarna i kaskad enligt kopplingsdiagrammet i Fig. 2.

Använd en 8-polig patchkabel kat. RJ45. 5:e SF/UTP (1 st 0,5 meters kabel medföljer enheten) för att ansluta masterenheten till slavenheterna och slavenheterna med varandra. Både bussen och a-, b- och videoöverföringen använder denna kabel. Använd RJ45-kontakterna för att ansluta videoströmställarna med varandra: anslut kaskad UT till kaskad IN på nästa videoströmställare.

1.3. Strömförsörjning

Master- och slavenheterna måste strömsättas genom P- och M-ledarna. De interna videoenheterna ansluts till masterenheten. De anslutna externa kamerorna måste strömsättas separat (till exempel med 10-498).

I strömställningen som visas i Fig. 3 strömsätts de anslutna interna och externa enheterna genom 10-826. Se till att strömförsörjningen för alla de kombinerade interna och externa enheterna inte överskrider den maximala strömmen för strömkällan 10-805-01.

Även i Fig. 4 och 5 strömsätts de interna och externa enheterna genom 10-826. Om den totala strömförbrukningen överstiger

strömmen för strömkällan 10-805-01 ska flera strömkällor distribueras över flera 10-826:er (se Fig. 5).

1.4. Anslut tryckknappar eller kontakter för att möjliggöra selektiv strömställning

Fyra kontaktingångar (S1 till S4) finns tillgängliga för manuellt val av videokällan.

Anslut kontakterna mellan terminalerna S1 (till S4) och P.

1.5. Anslut tryckknappar eller kontakter för att möjliggöra strömställning till nästa videokälla

Om du vill kunna visa bilder av alla de anslutna videokällorna en och en kan du använda terminalen Step. Alla tryckknappar som är anslutna till videoströmställaren kan användas för strömställning mellan alla videokällor. Anslut en tryckknapp mellan terminalerna Step och P.

2. PROGRAMMERING MED SERVICEENHET 10-870

Med serviceenheten 10-870 går det att programmera upp till 16 videoingångar (4 enheter i kaskad). Om du har anslutit fler än 4 videoströmställare i kaskad (upp till 16) måste programmering ske med Nikos konfigurationsprogramvara (under utveckling).

Om du bara använder 1 videoströmställare tilldelas strömställarens videoingångar automatiskt till externa enhetsadresser 01, 02, 03 och 04. Om du däremot använder flera videoströmställare måste du modifiera de AS-adresser som tilldelats slavenheterna (exempelvis 05, 06, 07, 08, 09, 10).

1. Tilldela en extern enhetsadress till varje extern videoenhet och extern enhet med medföljande kamera och lås den

Tilldela en extern enhetsadress till den externa enheten och lås inställningarna	* 76 # serienummer (extern enhet) # extern enhetsadress (värde 00 ... 63) # Obs: för adresser över 32 måste ändringarna göras i konfigurationsprogramvaran (under utveckling).
--	--

2. Tilldelning av ingång för videoströmväxlaren till en extern enhetsadress (på slavenheten)

Tilldela en extern videoenhet med en specifik extern enhetsadress till en ingång på videoströmställaren	* 20 # serienummer (mastervideoströmställare) # ingång 01 ... 16 # extern enhetsadress (värde 00 ... 63) # Obs: för adresser över 32 måste ändringarna göras i konfigurationsprogramvaran (under utveckling).
Återställ fabriksinställningarna (se § 6.1)	* 24 # serienummer (videoströmställare) #

3. FELDETEKTERING OCH -INDIKERING

- Om enheten detekterar ett fel under systemstart (när den slås på) eller under styrning börjar den gröna LED-lampan blinka.
- Den optiska felindikationen förblir aktiv tills felet är korrigerat.
- När flera fel inträffar på samma gång indikeras endast det först detekterade felet.
- Efter att felet korrigerats startar enheten automatiskt om.

Grön status-LED-lampa	Möjlig orsak	Åtgärd
AV	Enheten utan ström	Slå på strömförsörjningen eller anslut en P-ledare
Blinkar 2 gånger *	A-ledaren är inte ansluten	Permutera a- och P-ledarna eller lös upp kortslutningen så återgår enheten till viloläge
Blinkar 3 gånger *	a- och P-ledarna är permuterade eller kortslutna	Kontrollera P-ledaren med avseende på kortslutning eller kontrollera strömförsörjningen så återgår enheten till viloläge
Blinkar 4 x *	Överföringsfel på CAT-kabel: kaskad-/RJ45-anslutning	Kontrollera CAT-kabel och kontakt
* LED-lampan slås PÅ och AV 2, 3 eller 4 gånger i 0,5 s . 2 s AV mellan två blinkande sekvenser.		

4. KONFIGURATION

4.1. Fabriksinställningar

Standardkonfiguration för enheten är som följer:

Adress för videoingångar 01 - 16	01, 02, 03, 04 för de första fyra videoingångarna; alla andra ingångar är icke-tilldelade
Adress för videoingångar 17 - 64	ej tilldelade
Stegsekvens allmän (för alla enheter)	videoingång 01 - 02 - 03 - 04
Stegsekvens individuell (för upp till 16 interna enheter)	avaktiverad
Stegning på/av	på
Stegning under talanslutning av/på	på
Styrfunktion för stegfunktion	239
Styrfunktion för bildväxling	238
Styrfunktion för stegning bakåt	0 (= nedtryckt)
Automatisk stegning på/av	av
Tidsintervall för automatisk stegning	10 s.
Ändring uppåt av videoingången med styrfunktionen (kontrollfunktionsnummer = videoingång 01 ... 64) på/av	av
Direkt strömställning med fria protokoll	avaktiverad

4.2. Konfigurationsalternativ

Funktion	10-870	Nikos konfigurationsprogramvara (under utveckling)
Adress för videoingångar 01 - 16	x	x
Adress för videoingångar 17 - 64	–	x
Upphäv tilldelning av videoingångar 01 - 16	x	x
Upphäv tilldelning av videoingångar 17 - 64	–	x
Stegsekvens allmän (för alla enheter)	–	x
Stegsekvens individuell (för upp till 16 interna enheter)	–	x
Återställ fabriksinställningar (endast för parametrar som kan ställas in med det relevanta verktyget)	x	x
Stegning på/av	–	x
Stegning under talanslutning av/på	–	x
Styrfunktion för stegfunktion	–	x
Styrfunktion för bildväxling	–	x
Styrfunktion för stegning bakåt	–	x
Automatisk stegning på/av	–	x
Tidsintervall för automatisk stegning	–	x
Ändring uppåt av videoingång med kontrollfunktion (kontrollfunktionsnummer = videoingång 01 ... 64) på/av	–	x
Direkt strömställning med fria protokoll (4 fria protokoll, inklusive bild och tilldelat kanalnummer)	–	x

5. TEKNISKA DATA

Mått	6U bredd (H90 x B105 x D70 mm)
Vikt	236 g
Försörjningsspänning	+24 V ± 8 % (försörjnings- och kontrollenhet)
Hus	Seriell infälld montering 6U i överensstämmelse med DIN 43880 för DIN-skena i överensstämmelse med DIN EN 60715 TH35
Tillåten omgivningstemperatur	+5 °C till +40 °C
Luftfuktighet:	0 % till 93 % relativ luftfuktighet, ingen daggbildning
Ingångsström	I(a) = 0,1 mA
Maximal ingångsström	I(Pmax) = 20 mA

6-trådig teknik krävs!

NL

1. WAARSCHUWINGEN VOOR INSTALLATIE



De installatie van producten die permanent onderdeel zullen uitmaken van de elektrische installatie en die gevaarlijke spanningen bevatten, moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften. Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of Niko customer services.

2. CE-MARKERING



Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Voor radioapparatuur verklaart Niko nv dat de radioapparatuur uit deze handleiding conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Indien van toepassing, kan de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring geraadpleegd worden op www.niko.eu.

3. MILIEU



Dit product of de bijgeleverde batterijen mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophaling en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoopprijs van dit product).

FR

1. MISES EN GARDE RELATIVE À L'INSTALLATION



L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

2. MARQUAGE CE



Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Si d'application, le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté sur www.niko.eu.

3. ENVIRONNEMENT



Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).



EMBALLAGES
CARTONS ET PAPIER
À TRIER

DE

1. VOR INSTALLATION ZU BEACHTENDE WARHINWEISE



Die Installation von Produkten, die dauerhaft zur elektrischen Anlage gehören werden und gefährliche Spannungen enthalten, muss gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden. Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

2. CE-KENNZEICHNUNG



Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Falls zutreffend, kann der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung auf www.niko.eu eingesehen werden.

3. UMWELT



Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

1. WARNINGS REGARDING INSTALLATION



The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, shall be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

2. CE-MARKING



This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko nv declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. If applicable, the full text of the EU Declaration of Conformity can be found on www.niko.eu.

3. ENVIRONMENT



This product and/or the batteries provided cannot be deposited in non-recyclable waste. Take your discarded product to a recognised collection point. Just like producers and importers, you too play an important role in the promotion of sorting, recycling and reuse of discarded electrical and electronic equipment. To finance the rubbish collection and waste treatment, the government levies recycling charges in certain cases (included in the price of this product).

1. UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE



Výrobky, ktoré sa natrvalo stanú súčasťou elektroinštalácie, a ktoré obsahujú nebezpečné napätia, musia byť inštalované kvalifikovaným elektroinštalatárom a v súlade s platnými smernicami a nariadeniami. Tento návod na použitie musí byť odovzdaný používateľovi. Mal by byť súčasťou dokumentácie o elektroinštalácii a mal by byť odovzdaný každému novému používateľovi. Ďalšie kópie sú k dispozícii na internetových stránkach spoločnosti Niko alebo prostredníctvom služby zákazníkom poskytovanej spoločnosťou Niko.

2. OZNAČENIE ES



Tento výrobok spĺňa všetky relevantné Európske predpisy a nariadenia. Čo sa rádiových zariadení týka, spoločnosť Niko nv vyhlasuje, že rádiové zariadenia v tomto návode sú v súlade so smernicou 2014/53/EU. V prípade potreby môžete plné znenie Európskeho vyhlásenia o zhode nájsť na stránke www.niko.eu.

3. PROSTREDIE



Tento výrobok a/alebo k nemu pribalené batérie sa nesmú likvidovať spolu s nerecyklovateľným odpadom. Svoj znehodnotený výrobok odnesť na určené zberné miesto odpadu alebo do recyklačného strediska. Nielen výrobcovia a dovozcovia, ale aj vy zohrávate veľmi dôležitú úlohu v rámci podpory triedenia, recyklovania a opätovného použitia odpadu vzniknutého z elektrických a elektronických zariadení. Aby bolo možné financovať zber, triedenie a spracovanie odpadu, vláda v určitých prípadoch odvádza poplatky za recykláciu (tie sú zahrnuté v cene tohto výrobku).

DK

1. ADVARSEL VEDRØRENDE INSTALLATION



Installation af produkter, som bliver en fast del af en elektrisk installation, og som omfatter høj spænding, skal udføres af en autoriseret installatør og følge gældende regler. Brugervejledningen skal præsenteres for brugeren. Den bør indgå i den elektriske installationsfil, og den bør videregives til eventuelle nye ejere. Yderligere eksemplarer er tilgængelige på Nikos hjemmeside eller hos Nikos kundeservice.

2. CE MÆRKNING



Dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante europæiske retningslinjer og regler. For radioudstyr erklærer Niko nv, at radioudstyret i denne vejledning er i overensstemmelse med 2014/53 /EU-direktivet. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på www.niko.eu.

3. MILJØ



Dette produkt og/eller de medfølgende batterier må ikke deponeres i ikke-genanvendeligt affald. Det kasserede produkt skal afleveres til en genbrugsstation. Din rolle er lige så vigtig som producentens og importørens med hensyn til at fremme sortering, genanvendelse og genbrug af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr. For at finansiere affaldssamlingen og affaldsbehandlingen opkræver regeringen i nogen tilfælde genbrugsafgifter (prisen på dette produkt er inklusiv disse afgifter).

SE

1. VARNINGAR VID INSTALLATION



Installation av produkter som ska vara en permanent del av den elektriska installationen och som omfattar farliga spänningar ska utföras av behörig installatör och enligt gällande föreskrifter. Användaren måste ha tillgång till denna användarhandbok. Den ska finnas med i mappen för den elektriska installationen och ska vidarebefordras till eventuell ny ägare. Ytterligare exemplar finns tillgängliga på Nikos webbsida eller via Nikos kundtjänst.

2. CE-MÄRKNING



Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska riktlinjer och regler. För radioutrustning försäkras Niko nv att radioutrustningen i denna handbok uppfyller direktivet 2014/53/EU. Vid behov kan den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse läsas på www.niko.eu.

3. MILJÖ



Denna produkt och/eller de medföljande batterierna får inte slängas bland icke-återvinningsbart avfall. Ta med din kasserade produkt till ett godkänt insamlingsställe. Precis som tillverkare och importörer spelar du också en viktig roll i arbetet för sortering, återvinning och återanvändning av kasserad elektrisk och elektronisk utrustning. För att finansiera avfallshämtning och avfallshantering tar myndigheterna i vissa fall ut avgifter (ingår i priset på produkten).

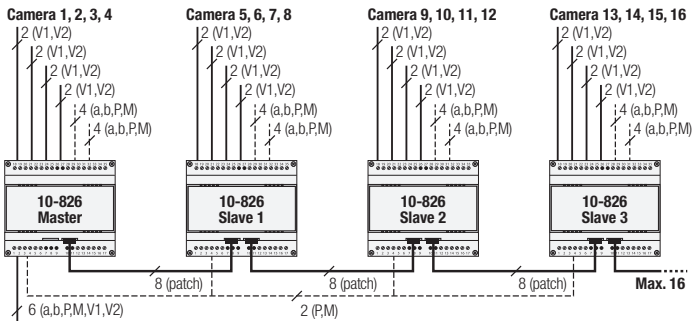


Fig./Abb./Obr. 2

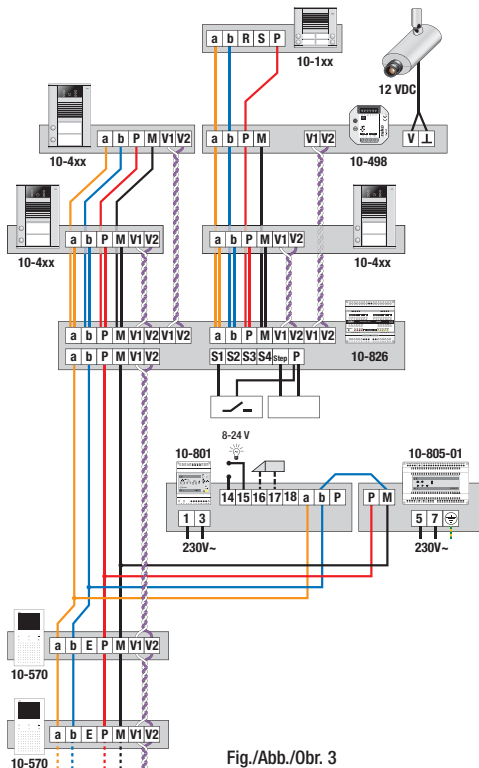


Fig./Abb./Obr. 3

- NL: Ansluiting 3 videobuitenposten en 1 externe camera
- FR: Connexion de 3 postes extérieurs vidéo et de 1 caméra extérieure
- DE: Anschluss 3 Video-Außensprechstellen und 1 externe Kamera
- EN: Connection of 3 external video units and 1 external camera
- SK: Pripojenie 3 vonkajšich video jednotiek a 1 vonkajšej video kamery
- DK: Forbindelse af 3 eksterne videodortelefoner og 1 eksternt kamera
- SE: Anslutning av 3 externa videoenheter och 1 extern kamera

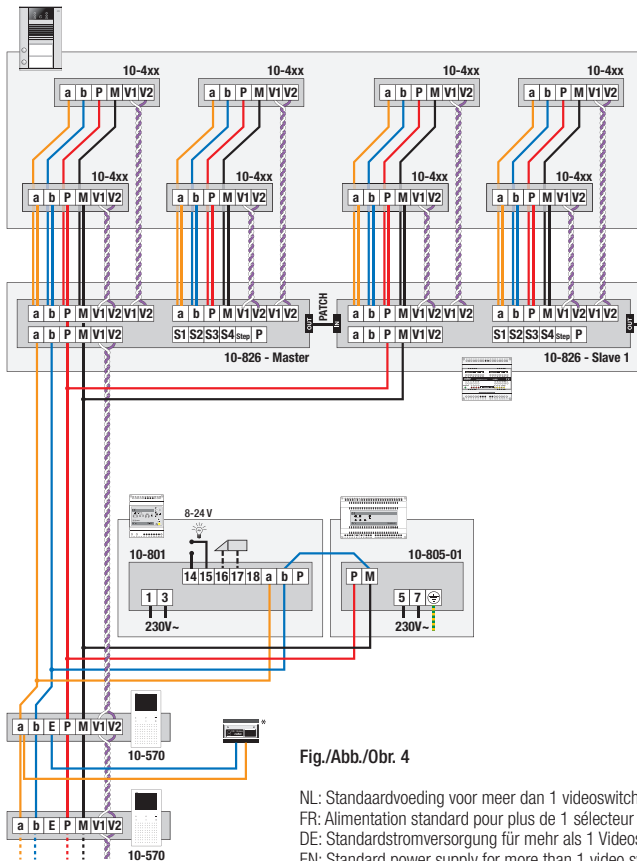


Fig./Abb./Obr. 4

NL: Standaardvoeding voor meer dan 1 videoswitcher
 FR: Alimentation standard pour plus de 1 sélecteur vidéo
 DE: Standardstromversorgung für mehr als 1 Videoswitcher
 EN: Standard power supply for more than 1 video switcher
 SK: Štandardný zdroj napájania pre viac ako 1 video prepínač
 DK: Standard-strømforsyning til mere end 1 video-afbryder
 SE: Standardströmkälla för mer än 1 videoställare

SUPPORT & CONTACT

nv Niko sa
 Industriepark West 40
 9100 Sint-Niklaas, Belgium

www.niko.eu

EN	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
NL	België: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	Nederland: +31 880 15 96 10	support.nl@niko.eu
FR	Belgique: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	France: +33 820 20 66 25	support.fr@niko.eu
	Suisse: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0	support.de@niko.eu
	Schweiz: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
	Österreich: +43 5577-894 51	support.at@niko.eu
	Belgien: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
DK	+45 74 42 47 26	support.dk@niko.eu
SE	+46 8 410 200 15	support.se@niko.eu
SK	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

DISCLAIMER

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.

sa **Niko** nv

Industriepark West 40, BE-9100 Sint-Niklaas, Belgium — tel. +32 3 778 90 00 — fax +32 3 777 71 20 — support@niko.eu — www.niko.eu